

-----  
ETAT MAJOR  
-----

2° Bureau  
-----○-----

TRADUCTION D'UN TELEGRAMME CHIFFRE

1107/94

+++++

Arrivé le 10 Juillet 1919, à 14 H 30

Venant de Guerre Paris

Expédié le 10 Juillet 1919, à 4 H 45

N° Poste 59381

N° du Télégramme 279

T E X T E

3284.- Comme suite à mon télégramme N° 3165 du 30 Juin, je vous prie de vous entendre avec Général GOUGH pour régler repli des troupes polonaises au Sud de ligne démarcation Lithuano-Polonaise et de provoquer instructions nécessaires de la part de Commandement Polonais.

En outre, prière de fixer, d'accord avec Général GOUGH et dans sens des directives données par les puissances alliées et associées le prolongement au delà de : Kozachina de cette ligne démarcation pour éviter tous conflits entre Polonais et Lithuaniens dans l'avance éventuelle des Polonais et Lithuaniens vers Est .

Maréchal F O C H

*Rec*

*h. Schuchthaus*

MAJESTÉ ROYALE  
ADJUTANT GÉNÉRAL  
L. D. 1107/94  
13 VII 1919  
Vyd.

PILSUDSKI  
INSTITUTE  
ARCHIVES  
New York

MISSION MILITAIRE FRANCAISE

Varsovie, le 11. Juillet 1919.

EN POLOGNE

Etat-Major

2° Bureau.

1107/T4 COPIE.

aa

TRADUCTION D'UN TELEGRAMME CHIFFRE.

Arrive le 10. Juillet 1919, a 14 H 30.

Venant de Guerre Paris

Expedie le 10. Juillet 1919, a 4 H 45.

N. Poste 59381

N. du Telegramme 279.

T E X T E.

3284.- Comme suite a mon telegramme Nr.3165 du 30.Juin, je vous prie de vous entendre avec General GOUGH pour regler repli des troupes polonaises au Sud de ligne demarcation Lithuano-Lonaise et de provoquer instructions necessaires de la part de Commandement Polonais.

En outre, priere de fixer, d'accord avec General GOUGH et dans sens des directives donnees par les puissances allies et associees le prolongement au dela de: Kozachina de cette ligne demarcation pour eviter tous conflits entre Polonais et Lithuaniens dans l'avance eventuelle des Polonais et Lithuaniens vers Est.

MARECHAL F O C H m.p.

Tłomaczenie z francuskiego.

Warszawa, 11/VII.19.

Francuska Misja Wojskowa w Płsce.

Sztab Oddział II.

Odpis

Depeszy szyfrowanej.

otrzymanej 10/VII.19. g.14.30

z Min. Wojny z Paryża, wysłanej

z Paryża 10.VII.godz. 4.45.

Nr.poczt.59381

Nr.depeszy 279.

TEKST.

3284. W dalszym ciągu depeszy mojej Nr.3165 z 30.6. proszę się porozumieć z gen.Gough'iem w celu uregulowania wycofania oddziałów polskich na południe od linii demarkacyjnej polsko-litewskiej i spowodowanie niezbędnych zarządzeń ze strony Dwtwa Polskiego.

Pozatem proszę o oznaczenie w porozumieniu z gen. Gough'iem i w myśl dyrektyw rządów państw sprzymierzonych i zaprzyjaźnionych przedłużenie tej linii demarkacyjnej poza Kozaczyznę w celu uniknięcia wszelkich konfliktów pomiędzy Polakami i Litwinami przy ewentualnem posunięciu się Polaków i Litwinów na wschód.

Marszałek Foch.

PILSUDSKI  
INSTITUTE  
ARCHIVES  
New York